



自愿终止妊娠手册

面向在意大利的外籍女性



本项目由意大利卫生部 - CCM 提供技术和资金支持

感谢罗马ASL 1的SAMIFO中心提供翻译

本手册为帮助您了解在意大利进行自愿终止妊娠（IVG）的流程。阅读后，您将了解其程序以及可以求助的服务机构。



如果您有孕在身但想终止怀孕,可以前往公立医疗机构。只有您可以评估您自己的情况,和申请IVG(自愿终止妊娠)。您可使用的医疗服务中,包括家庭咨询中心,无需医生处方即可前往。



这里提供了按地区和省级分类的意大利所有家庭咨询中心的列表

即使您未持有居留证或享受国家医疗服务的权利,咨询中心的服务依然是免费的。如果您没有医疗保障,家庭咨询中心的工作人员会向您介绍如何获取。若您不懂意大利语,咨询中心可为您开启电话或现场翻译的服务。

所有医护人员都必须遵守职业保密义务,不能向任何人透露您提供的信息。

自愿终止妊娠(IVG)的流程

在意大利,法律规定IVG的时限为三个月,即妊娠12周+6天或90天,从最后一次月经的第一天开始计算。超过90天,仅在特殊情况下也许进行IVG,例如胎儿严重畸形或患有严重疾病,或怀孕对女性健康或生命构成严重风险的情况。

妊娠90天内的终止程序

第一步:获取IVG文件

如果您决定终止妊娠,您可以前往家庭咨询中心、家庭医生 (medico di medicina generale) 或其他信任的医生处。医生将接收您的诉求,向您提供相关权利信息及IVG以外的其他选择。咨询结束后,医生将开具一份证明您已申请IVG的文件,并要求您签署。倘若医生认为不存在紧急情况,您需等待7天(即思考期, periodo di riflessione)后才能进行自愿终止妊娠。如果医生认定情况紧急,将开具**紧急IVG证明 (certificato di urgenza)**,您可以凭此证明,无需等待7天,直接前往医院或指定机构进行IVG。

如果您未满18岁,则需要您的父母或监护人的同意,并与您一起签署IVG申请文件。如果父母拒绝批准,或者您认为无法告知他们,咨询中心的工作人员会向未成年人法院 (Tribunale dei Minori) 申请授权,法院会在5天内给出答复。

- 申请IVG无需得到您丈夫/伴侣的同意。
- 良心拒绝的医务人员不能拒绝开具IVG申请文件。
- 申请IVG无需进行超声检查。



第二步:预约

您可以直接在提供手术或药物IVG服务的医院或门诊预约终止妊娠。一些家庭咨询中心可以直接为您预约药物或手术终止妊娠,并安排至指定医院。如果家庭咨询中心无法直接预约,它仍需向您提供提供IVG服务的医疗机构名单,您可自行前往。在某些地区,药物IVG可在家庭咨询中心进行,无需住院。

- 预约IVG时,需提供IVG申请文件/证明、医疗卡或STP/ENI代码以及有效身份证件。
- 预约IVG无需提供家庭医生的检查单。



第三步:首次就诊

在IVG机构首次就诊时,医生会进行**超声检查**(通常会使用阴道探针)以确认妊娠时间及其位置。医生还会填写您的病历和记录您的健康信息。在咨询结束时,您可以要求讨论避孕方案。

没有人可以强迫您听或观看胚胎心跳。如果遇到此类情况,您可以举报。但若您想查看超声图像,您有权提出次诉求。



第四步:选择IVG方式

IVG可通过药物或手术进行。药物IVG可在怀孕9周内进行,手术IVG可在12周+6天内进行,但许多医院不建议在妊娠7周前进行。**若不存在特殊的医辽禁忌,您可以与医生一起选择最适合您的方法。**

- 1. 药物IVG。**药物流产需要间隔约48小时服用两种药物。这些药物会导致胚胎被排出,类似于自然流产的过程。第一种药物在咨询中心或医院服用;第二种药物可在咨询中心或住院3-4小时,在医院服用。在某些地区,可以在家中服用第二种药物。服药后需在两周后进行检查。

如需了解您所在地区关于药物IVG的具体信息,请访问家庭咨询中心的工作人员,或访问您所在地区的官方网站。

医护人员应提供/开具止痛药,以便在需要时服用。



- 2. 手术IVG(人工流产)。**人工流产为宫颈扩张和胎儿吸引术。手术前可能会要求进行血液和心电图检查。该手术通常在当天完成,术后数小时即可回家。术后可立即放置宫内节育器或皮下埋植避孕器。

妊娠超过90天的终止程序

妊娠超过90天(即第13周后),IVG仅在您的健康或生命处于严重危险或发现胎儿有可能对您的健康产生严重影响的异常或疾病的情况下才被允许。

如果您接受了胎儿疾病的产前诊断,或超声检查发现胎儿畸形,为您进行检查的医疗中心必须向您提供有关可以进行IVG的医疗机构的信息。如果未收到此信息,便可以前往咨询中心,他们将为您提供所需的信息。

妊娠超过90天的IVG可以在怀孕14至16周内通过手术方式进行,也可通过药物方式进行。执行流产的医疗中心的医生可要求您进行额外的检查。

这里可以找到关于避孕、医疗服务和您的权利的更多信息,提供多种语言版本。



Gruppo Salute
Donne SIMM



Istituto Superiore
di Sanità